



# CUADERNOS DE HUMANIDADES

VIEN N° 38 TIERRA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA  
FACULTAD DE HUMANIDADES

2023

DOSSIER

RELATOS DE CAUTIVERIO: DE LA COLONIA AL SIGLO XX

ISSN 2683-782x (En línea)

# **CUADERNOS DE HUMANIDADES N° 38**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
2023**

**COMISIÓN DE BIBLIOTECA  
Y PUBLICACIÓN DE LOS  
CUADERNOS DE HUMANIDADES**

1

© Cuadernos de Humanidades es una publicación anual de la Comisión de Biblioteca y Publicación de los Cuadernos de Humanidades de la FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA.

Edición en línea: ISSN 2683-782x

Domicilio Editorial: Avda. Bolivia 5150 (4400) Salta - Argentina  
Tel: 54-0387-425-5457/5480



Esta obra se publica bajo licencia de Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivadas 2.5 Argentina (CC BY-NC-ND 2.5 AR).

**Edición a cargo de Betina Campuzano**

**Traducción de resúmenes: Laura Bottiglieri**

**Diseño y diagramación: María Noelia Mansilla Pérez y Víctor Enrique Quinteros**

# **UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA**

Ing. Daniel HOYOS  
**Rector**

Cr. Nicolás INNAMORATO  
**Vice Rector**

## **FACULTAD DE HUMANIDADES**

Dra. Mercedes Celia VÁZQUEZ  
**Decana**

Lic. Gabriela CARETTA  
**Vice-Decana**

Prof. Karina CARRIZO ORELLANA  
**Secretaria Académica**

Lic. Marcela Álvarez  
**Secretaria Administrativa**

Mg. Ariel DURÁN  
**Secretario Técnico**

**Cuaderno de Humanidades N° 38**  
ISSN 2683-782x (En línea)

## COMITÉ EDITORIAL

**Editora Académica** Betina Sandra Campuzano  
Universidad Nacional de Salta, Argentina

**Directora** Laura Inés Bottiglieri  
Universidad Nacional de Salta, Argentina

**Secretarios de Redacción** Marcelo Correa  
Escuela de Historia  
Betina Sandra Campuzano  
Escuela de Letras  
Augusto González Molina  
Escuela de Letras

**Difusión** Silvia Miranda  
Biblioteca y Hemeroteca de Humanidades  
Marcelo Correa  
Escuela de Historia  
Augusto del Corro  
Escuela de Filosofía

**Gestión financiera** Rosana Flores  
Escuela de Historia

**Traducción de textos** Laura Inés Bottiglieri  
Dpto. de Lenguas Modernas

**Soporte Técnico  
de edición electrónica** Susana González Ábalos y  
Fernando Javier Delgado  
Biblioteca Electrónica de la UNSa

### Miembros

Escuela de Antropología Virginia Sosa  
Universidad Nacional de Salta, Argentina  
José Miguel Naharro  
Universidad Nacional de Salta, Argentina

Escuela de Ciencias de la Comunicación	Sergio Grabosky Universidad Nacional de Salta, Argentina Sergio Quintana Universidad Nacional de Salta, Argentina
Escuela de Ciencias de la Educación	Ana Laura Mercader Universidad Nacional de Salta, Argentina María Alejandra Rueda Universidad Nacional de Salta, Argentina
Escuela de Filosofía	Augusto del Corro Universidad Nacional de Salta, Argentina Lumena Saravia Universidad Nacional de Salta, Argentina
Escuela de Historia	Rosana Flores Universidad Nacional de Salta, Argentina Gustavo Parrón Universidad Nacional de Salta, Argentina
Escuela de Letras	Augusto González Molina Universidad Nacional de Salta, Argentina
Departamento de Lenguas Modernas	María Elena Dousset Universidad Nacional de Salta, Argentina
Biblioteca y Hemeroteca de Humanidades	Silvia Leonor Miranda Universidad Nacional de Salta, Argentina
Centro de Estudiantes de la Fac. de Humanidades	Paula Agustina Rojas Leonela Camila Pérez
<b>Diseño y Diagramación</b>	María Noelia Mansilla Pérez Víctor Enrique Quinteros

## Comité Académico Externo

**Susana Barco**

Universidad Nacional del Comahue,  
Argentina

**Gloria Edelstein**

Universidad Nacional de Córdoba,  
Argentina

**Gonzalo Espino Relucé**

Universidad Nacional Mayor de San  
Marcos, Perú

**Francisco Miguel Espino Jiménez**

Universidad de Córdoba, España

**Alejandro Espinosa Yáñez**

Universidad Autónoma Metropolitana,  
Méjico

**Álvaro Fernández Bravo**

Universidad de San Andrés, Argentina

**Manuel Fernandez Cruz**

Universidad de Granada, Argentina

**Leonardo Funes**

Universidad de Buenos Aires, Argentina

**Mercedes Leal**

Universidad Nacional de Tucumán,  
Argentina

**James Loucky**

Western Washington University,  
Estados Unidos

**Mauro Mamani Macedo**

Universidad Nacional Mayor de  
San Marcos, Perú

**Jorge Martínez**

Universidad Nacional de Tucumán,  
Argentina

**María Eduarda Mirande**

Universidad Nacional de Jujuy,  
Argentina

**María Inés Mudrovcic**

Universidad Nacional del Comahue,  
Argentina

**Francisco Naishtat**

Universidad de Buenos Aires, Argentina

**Tatiana Navallo**

Universidad de Montreal, Canadá

**Omar Rincón**

Universidad de los Andes

**Adriana Patricia Ronco**

Centro Universitário Augusto Motta,  
Brasil

**Adriana Stagnaro**

Universidad de Buenos Aires,  
Argentina

**Jorge Steiman**

Universidad Nacional de San Martín,  
Argentina

**César Tcach**

Universidad Nacional de Córdoba,  
Argentina

**Daniel Weidner**

Humboldt Universität zu Berlin,  
Alemania

**Evaluadores  
del Dossier N° 38** Claudia Torre  
Universidad Nacional de Hurlingham,  
Argentina

Eduardo Romano  
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Ezequiel Pérez  
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Gabriela García Cedro  
Universidad de Buenos Aires, Argentina

José Alberto Barisone  
Universidad Católica Argentina

Lucila Iglesias  
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Marcelo Mendez  
Universidad de Buenos Aires, Argentina

María Gabriela Boldini  
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

María Inés Zaldívar  
Pontificia Universidad Católica de Chile

María Juliana Gandini  
Universidad Nacional de Luján, Argentina

Martina Vinatea Recoba  
Universidad del Pacífico, Argentina

Mónica Bueno  
Universidad Nacional de Mar del Plata,  
Argentina

Natalia Crespo  
Consejo Nacional de Investigaciones  
Científicas y Técnicas, Argentina



**Vanina Teglia**  
Universidad de Buenos Aires, Argentina

**Virginia González**  
Universidad Nacional de La Plata, Argentina

**Matías di Benedetto**  
Universidad Nacional de La Plata, Argentina

**Miguel Dalmaroni**  
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas  
y Técnicas, Universidad Nacional de La Plata,  
Argentina

**Arantxa Laise**  
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas  
y Técnicas, Universidad Nacional de Tucumán,  
Argentina

**Raquel Guzmán**  
Universidad Nacional de Salta, Argentina

**Alejandra Cebrelli**  
Universidad Nacional de Salta, Argentina

**Ramón Burgos**  
Universidad Nacional de Salta- Universidad  
Nacional de Jujuy, Argentina

## ÍNDICE

<b>DOSSIER</b>	<b>13</b>
<b>RELATOS DE CAUTIVERIO: DE LA COLONIA AL SIGLO XX</b> Coordinado por <b>Silvia Tieffemberg</b>	
Introducción <i>Silvia Tieffemberg</i>	14
El cautiverio de Alonso de Monroy y Pedro de Miranda en el <i>scriptorium</i> de la conquista de Chile <i>Eric Salazar Lisboa</i>	18
Cautiverio y martirio en la Araucanía. El cuerpo inaugural del discurso jesuita <i>Javiera Jaque Hidalgo</i>	33
El cautiverio en la Guerra Guaranítica según el <i>Diario</i> de Tadeo Xavier Henis <i>Valentín Héctor Vergara</i>	50
El relato de cautiverio como constructo imagológico: el caso Avendaño <i>María Laura Pérez Gras</i>	64
<i>La Argentíada</i> (1857) de Manuel Rogelio Tristany. Narrar la historia como cautiverio <i>Silvia Tieffemberg</i>	79
Mestizaje armónico y cautiverio en el relato sobre “las vírgenes del Sol” <i>Carlos Rossi Elgue</i>	97
Cautiverio moderno en dos textos chilenos del siglo XX <i>Nibaldo Acero</i>	113
<b>ARTÍCULOS</b>	<b>128</b>
<i>Inventario</i> de extranjería(s). La escritura de La Habana en Ahmel Echevarría <i>Katia Viera</i>	129
El neobarroco latinoamericano: la configuración del sujeto en proceso en “Luisa (1914)” de Denise León <i>Leticia Boglio</i>	149
Análisis de la visión ocular ciudadana en los spots de la campaña electoral 2019 <i>Mariano Cicowiez</i>	164

## RESEÑAS

186

*Cofradías Afrohispanicas. Celebración, Resistencia Furtiva y Transformación Cultural.* Apodaca Valdez, Manuel. Editorial Brill, Boston, 2022. 322 páginas  
Facundo López Gerónimo

187

## CONTENTS

<b>DOSSIER</b>	<b>13</b>
<b>RELATOS DE CAUTIVERIO: DE LA COLONIA AL SIGLO XX</b> Coordinated by <b>Silvia Tieffemberg</b>	
Introduction <i>Silvia Tieffemberg</i>	14
The Captivity of Alonso de Monroy and Pedro de Miranda in the <i>Scriptorium</i> of the Conquest of Chile <i>Eric Salazar Lisboa</i>	18
Captivity and Martyrdom in Arauco. The Inaugural Body of the Jesuit Discourse <i>Javiera Jaque Hidalgo</i>	33
Captivity in the Guarani War according to the <i>Diario</i> by Tadeo Xavier Henis <i>Valentín Héctor Vergara</i>	50
Captive Narratives as Imagological Constructs: Avendaño's Case <i>María Laura Pérez Gras</i>	64
<i>La Argentiada</i> (1857) by Manuel Rogelio Tristany. Narrating the Story as Captivity <i>Silvia Tieffemberg</i>	79
Harmonic Miscegenation and Captivity in the Story about "the Virgins of the Sun" <i>Carlos Rossi Elgue</i>	97
Modern Captivity in two Chilean Texts Set in the 20th century <i>Nibaldo Acero</i>	113
<b>ARTICLES</b>	<b>128</b>
<i>Inventory</i> of Alien-ness. Writing Havana in Ahmel Echevarría's Fiction <i>Katia Viera</i>	129
The Latin American Neobaroque: The Configuration of the Subject in Process in " <i>Luisa (1914)</i> " by Denise León. <i>Leticia Boglio</i>	149
Analysis of the citizen's eye vision in the spots of the 2019 electoral campaign <i>Mariano Cicowiez</i>	164

## REVIEWS

186

*Afro-Hispanic Brotherhoods: Celebration, Covert Resistance, and Cultural Transformation.* Manuel Apodaca Valdez. Brill Publishers, Boston, 2022. 322 pages

187

Facundo López Gerónimo